



# **POLÍTICA DE QUEJAS DE LA LEY DE AMERICANOS CON DISCAPACIDADES (ADA)**

## **LA LEY DE AMERICANOS CON DISCAPACIDADES (ADA)**

La Ley de Americanos con Discapacidades de 1990 (ADA) es una legislación federal de gran importancia que abre las oportunidades de empleo y acceso a servicios para los millones de estadounidenses con discapacidades. La ADA afecta el acceso al empleo; programas y servicios del gobierno estatal y local; transporte y acceso a lugares de alojamiento público, como negocios, proveedores de servicios sin fines de lucro y telecomunicaciones.

## **COMPROMISO Y CUMPLIMIENTO DE LA ADA POR PARTE DEL MUNICIPIO DE SECAUCUS**

El Municipio de Secaucus está comprometido a garantizar que ninguna persona sea excluida de la participación en o se le nieguen los beneficios de sus servicios por motivo de su discapacidad, tal como lo establece la Ley de Americanos con Discapacidades.

La administración del Municipio de Secaucus y todos los supervisores y empleados comparten la responsabilidad directa de cumplir con el compromiso del Municipio de Secaucus con la ADA. Gary M. Jeffas, abogado y Administrador Municipal de Secaucus, asegura la responsabilidad en este compromiso y apoya a todas las partes de la organización para cumplir con sus respectivas obligaciones en relación con la ADA. Gary M. Jeffas, abogado y Administrador Municipal, coordina internamente con todas las oficinas apropiadas en la investigación de quejas por discriminación y toma un papel principal en la respuesta a solicitudes de información sobre las obligaciones y operaciones del Municipio de Secaucus en materia de derechos civiles.

### **Quejas de la ADA**

Si desea presentar una queja por discriminación bajo la ADA ante el Municipio de Secaucus, comuníquese con el Administrador Municipal de Secaucus al (201) 330-2008 o en 1203 Paterson Plank Road, Secaucus, Nueva Jersey 07094, o utilice nuestro formulario en línea en [www.Secaucusnj.gov](http://www.Secaucusnj.gov).

### **¿Qué sucede con mi queja de ADA por discriminación contra el municipio de Secaucus?**

Todas las quejas de discriminación bajo la ADA recibidas por el Municipio de Secaucus se enviarán a la administración local para su pronta investigación y resolución. Todas las quejas recibidas serán investigadas, siempre que la queja sea recibida dentro de los ciento ochenta (180) días a partir de la fecha del supuesto incidente de discriminación. El Municipio de Secaucus proporcionará la asistencia adecuada (en línea y de otro tipo) a los denunciantes que tengan limitaciones en su capacidad de comunicarse en inglés o que necesiten algún tipo de acomodación. Se solicitará a los denunciantes que dejen información de contacto para el seguimiento de sus quejas.

El Municipio de Secaucus tiene como objetivo completar las investigaciones de todas las quejas recibidas dentro de los noventa (90) días posteriores a su recepción. En casos donde se necesite información adicional para completar una investigación, el investigador se pondrá en contacto con el denunciante utilizando la información de contacto proporcionada. La falta de proporcionar información de contacto o cualquier otra información adicional solicitada por parte del denunciante puede resultar en un retraso en la resolución o el cierre administrativo de la queja. El Municipio de Secaucus tiene una política de cero tolerancia a la



discriminación y tomará las medidas correctivas adecuadas en todos los casos donde se haya establecido una violación de la política de no discriminación del Municipio de Secaucus.

Una vez completada la investigación de la queja, los denunciantes recibirán un aviso con los resultados a través de su medio de contacto preferido/disponible (teléfono, correo electrónico, correo postal, etc.). Si no se proporciona información de contacto, se guardará una nota sobre el resultado de la investigación en el archivo por un período mínimo de tres (3) años. Los denunciantes pueden ponerse en contacto con el Municipio de Secaucus en cualquier momento para consultar el estado de su queja.

### **Presentar una queja directamente a la Administración Federal de Transportes.**

Un denunciante puede optar por presentar una queja bajo el Título VI ante la Administración Federal de Transportes contactando a la Administración en:

Administración Federal de Transportes  
Oficina de Derechos Civiles  
Atención: Equipo de Quejas  
Edificio Este, Piso 5 – TCR  
1200 New Jersey Avenue, SE  
Washington, DC 20590

### **Presentar una queja directamente a la Oficina de Derechos Civiles y Libertades Civiles del Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos (CRCL):**

Un denunciante puede optar por presentar una queja ante la Oficina de CRCL del Departamento de Seguridad Nacional de EE. UU. contactando a la Oficina en:

Correo electrónico: [CRCLCompliance@hq.dhs.gov](mailto:CRCLCompliance@hq.dhs.gov)  
Fax: 202-401-4708  
Correo postal: U.S. Department of Homeland Security Office for Civil Rights and Civil Liberties Compliance Branch, Mail Stop #0190 2707 Martin Luther King, Jr. Ave., SE Washington, D.C. 20528

### **Preguntas adicionales sobre las obligaciones de la ADA del municipio de Secaucus.**

Para obtener más información sobre las obligaciones de no discriminación del Municipio de Secaucus y otras responsabilidades relacionadas con la ADA, por favor llame al (201) 330-2008 o escriba a:

Municipio de Secaucus  
Gary M. Jeffas, Esq., Administrador Municipal  
Centro de Gobierno Municipal  
1203 Paterson Plank Road, 2do Piso  
Secaucus, Nueva Jersey 07094

o

Municipio de Secaucus  
Julia Peschetti, Esq., Abogada del Municipio  
Centro de Gobierno Municipal  
1203 Paterson Plank Road, 2nd Piso  
Secaucus, Nueva Jersey 07094



## **Formulario de Queja de la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA)**

El Municipio de Secaucus está comprometido a garantizar que ninguna persona sea denegada el acceso a sus servicios, programas o actividades debido a su discapacidad, tal como lo establece el Título II de la Ley de Americanos con Discapacidades de 1990 (“ADA”). Las quejas de la ADA deben presentarse dentro de los ciento ochenta (180) días a partir de la fecha del incidente alegado.

La siguiente información es necesaria para ayudarnos a procesar su queja. Si necesita ayuda para completar este formulario o si desea presentar una queja verbalmente, por favor comuníquese con:

Municipio de Secaucus  
Gary M. Jeffas, Esq., Administrador Municipal  
Centro de Gobierno Municipal  
1203 Paterson Plank Road, 2<sup>nd</sup> Piso  
Secaucus, Nueva Jersey 07094

o

Municipio de Secaucus  
Julia Peschetti, Esq., Abogada del Municipio  
Centro de Gobierno Municipal  
1203 Paterson Plank Road, 2<sup>nd</sup> Piso  
Secaucus, Nueva Jersey 07094

Quejoso: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono Alternativo: \_\_\_\_\_

Persona que Prepara la Queja (si es diferente al Quejoso):

\_\_\_\_\_

Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Fecha del Incidente: \_\_\_\_\_



Por favor, describa el incidente de discriminación alegado, incluyendo la(s) ubicación(es), si aplica. Proporcione los nombres y cargos de los empleados del Municipio de Secaucus involucrados, si están disponibles.

---

---

---

---

---

Descripción del incidente continuada:

---

---

---

---

---

---

¿Ha presentado usted una queja ante alguna otra agencia federal, estatal o local? Sí/No (Marque con un círculo lo que corresponda).

Si es así, indique la(s) agencia(s) y la información de contacto a continuación:

Nombre del Contacto de la Agencia: \_\_\_\_\_

Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Persona de Contacto de la Agencia: \_\_\_\_\_

Afirmo que he leído lo anterior y que es cierto según mi leal saber y entender.

\_\_\_\_\_  
Firma del Quejoso

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Nombre del Quejoso (en letra de imprenta)

Fecha de Recepción: \_\_\_\_\_ Recibido por: \_\_\_\_\_